

10  
16

# Amtsblatt

Donnerstag,  
10. März 2016

---

## Regierungsrat und Staatskanzlei

Kantonsratsbeschluss über den Beitritt zur Vereinbarung über die  
Finanzierung der ärztlichen Weiterbildung. Rechtsgültigkeit 424

---

## Gesetzessammlung

Ausführungsbestimmungen zum Bundesgesetz über die Raumplanung  
(Zuständigkeiten, Verfahren und Gestaltungsvorschriften  
für Solaranlagen) 425

Weisungen über den Treffsicherheitsnachweis 434

---

## Departemente

Amt für Arbeit. Registrierte arbeitslose Personen 437

Erwachsenenbildung 438

Berufs- und Weiterbildungszentrum. Kurse 443

Baugesuche und Sonderbewilligungen 447

---

## Gemeinden

---

## Verschiedene

Handelsregister 453



---

## Regierungsrat und Staatskanzlei

### **Kantonsratsbeschluss über den Beitritt zur Vereinbarung über die Finanzierung der ärztlichen Weiterbildung: Rechtsgültigkeit**

Der Kantonsratsbeschluss über den Beitritt zur Vereinbarung über die Finanzierung der ärztlichen Weiterbildung (Weiterbildungsfinanzierungsvereinbarung, WFV) vom 28. Januar 2016 (Referendumsunterstellung, veröffentlicht im Amtsblatt Nr. 5 vom 4. Februar 2016, S. 231) ist rechtsgültig geworden, nachdem innert der verfassungsmässigen Referendumsfrist vom 5. Februar 2016 bis 7. März 2016 nicht verlangt worden ist, ihn der Abstimmung zu unterbreiten.

Sarnen, 8. März 2016

Im Namen des Regierungsrats  
**Staatskanzlei**

---

## Gesetzessammlung

# Ausführungsbestimmungen zum Bundesgesetz über die Raumplanung (Zuständigkeiten, Verfahren und Gestaltungsvorschriften für Solaranlagen)

vom 1. März 2016

*Der Regierungsrat des Kantons Obwalden,*

in Ausführung von Artikel 18a und Artikel 27 des Bundesgesetzes über die Raumplanung vom 22. Juni 1979 (Raumplanungsgesetz; RPG)<sup>1)</sup>, sowie Artikel 32a der Raumplanungsverordnung vom 28. Juni 2000 (RPV)<sup>2)</sup>,

gestützt auf Artikel 36 Absatz 2 des Raumplanungsgesetzes, Artikel 52 Absatz 6 der Raumplanungsverordnung, Artikel 75 Ziffer 1 und Artikel 76 Absatz 2 Ziffern 1 und 4 der Kantonsverfassung vom 19. Mai 1968<sup>3)</sup>, sowie Artikel 3 der Organisationsverordnung vom 7. November 1989<sup>4)</sup>,

*beschliesst:*

## I.

### *Art. 1 Geltungsbereich und Zweck*

<sup>1)</sup> Diese Ausführungsbestimmungen gelten für alle Solaranlagen nach Art. 18a RPG. Sie gehen den Bestimmungen über das vereinfachte Baubewilligungsverfahren und die bewilligungsfreien Bauvorhaben nach der Verordnung zum Baugesetz<sup>5)</sup>, vor.

<sup>2)</sup> Sie:

- a. bestimmen die Gebiete und Zonen, innerhalb welchen eine Baubewilligungspflicht für Solaranlagen nach Art. 18a Abs. 2 und 3 RPG gilt;

---

<sup>1)</sup> SR 700

<sup>2)</sup> SR 700.1

<sup>3)</sup> GDB 101.0

<sup>4)</sup> GDB 133.11

<sup>5)</sup> GDB 710.11 (Art. 25 und 26)

- b. regeln das Meldeverfahren nach Art. 18a Abs. 1 RPG, die Prüfung und die Berichterstattung für bewilligungsfreie, meldepflichtige Solaranlagen sowie die Zuständigkeiten und
- c. legen die kantonalen Gestaltungsvorschriften fest.

*Art. 2 Gebiete und Objekte mit Baubewilligungspflicht für Solaranlagen*

<sup>1</sup> Bewilligungspflichtig sind Solaranlagen auf Kulturdenkmälern von kantonaler und nationaler Bedeutung gemäss Art. 18a Abs. 3 RPG und solche, die folgende Gebiete und Objekte betreffen:

- a. Umgebungsschutzgebiete von Kulturobjekten, Ortsbildschutzgebiete sowie Schutzobjekte gemäss der Denkmalschutzverordnung<sup>6)</sup>;
- b. kantonale Landschaftsschutzgebiete<sup>7)</sup>, Landschaften und Naturdenkmäler von nationaler Bedeutung und besonderer Schönheit<sup>8)</sup> sowie Moorlandschaften<sup>9)</sup> von besonderer Schönheit und nationaler Bedeutung gemäss dem Bundesgesetz über den Natur- und Heimatschutz<sup>10)</sup>.

*Art. 3 Meldepflicht für Solaranlagen*  
*a. Bestandteil der Meldung*

<sup>1</sup> Die Errichtung bewilligungsfreier aber meldepflichtiger Solaranlagen nach Art. 18a Abs. 1 RPG muss dem Bauamt der Gemeinde auf einem besonderen Meldeformular durch die Bauherrschaft vor Beginn der Bauarbeiten gemeldet werden.

<sup>2</sup> Bestandteil der Meldungen von Solaranlagen mittels Meldeformular sind insbesondere:

- a. Angaben über die gesuchstellende Person, die betroffenen Parzellen und Gebäude, die massgebende Zone gemäss Zonenplan und Baureglement der Gemeinde sowie den geplanten Baubeginn und den voraussichtlichen Termin für den Abschluss der Installationen;
- b. Grundriss und Ansichten mit Vermessung der Lage und Abmessung der Anlage auf dem Gebäude;
- c. Querschnitt durch Anlage und Gebäude, aus dem die Montageart ersichtlich wird;

---

<sup>6)</sup> GDB 451.21

<sup>7)</sup> GDB 786.11

<sup>8)</sup> SR 451.11

<sup>9)</sup> SR 451.35

<sup>10)</sup> SR 451

- d. Fotografie/n der betroffenen Gebäudepartie/n vor der Montage der Anlage;
- e. Technische Angaben/Produktbeschriebe des vorgesehenen Anlagentyps mit Illustrationen über das Erscheinungsbild der flächigen Elemente und der vorgesehenen Befestigungen entsprechend den Vorschriften des Bundes<sup>11)</sup> und den kantonalen Gestaltungsvorschriften.

#### *Art. 4            b. Meldeverfahren*

<sup>1</sup> Das Bauamt der Gemeinde prüft die Meldungen für bewilligungsfreie Anlagen innerhalb der Bauzonen, Meldungen betreffend Anlagen ausserhalb der Bauzonen leitet das Bauamt innert fünf Arbeitstagen der kantonalen Baukoordination weiter, welche für die Prüfung zuständig ist.

<sup>2</sup> Die Prüfung klärt ab, ob die geplante Anlage auf einem Dach als genügend angepasst im Sinne von Art. 32a Abs. 1 RPV bzw. im Sinne der kantonalen Gestaltungsvorgaben (Anhang 1 und 2) und damit als bewilligungsfrei gilt. Nach durchgeführter Prüfung erhält die Bauherrschaft in der Regel innert 20 Tagen vom bzw. via Bauamt der Gemeinde die Bestätigung, ob die bewilligungsfreie Errichtung der Anlage zulässig ist.

<sup>3</sup> Erfüllt die geplante Solaranlage die Anforderungen an eine bewilligungsfreie Errichtung nicht, teilt die kantonale Baukoordination bzw. das Bauamt der Bauherrschaft mit, in welcher Art die Anlage zu ändern ist oder dass die Anlage als baubewilligungspflichtig gilt. Auf Verlangen wird darüber durch den Gemeinderat (für Anlagen innerhalb der Bauzone) bzw. das Bau- und Raumentwicklungsdepartement (in den übrigen Fällen) eine Verfügung erlassen.

#### *Art. 5            c. Beginn der Bauarbeiten und Kontrolle*

<sup>1</sup> Mit den Bauarbeiten darf erst begonnen werden, wenn die zuständige Behörde auf dem Meldeformular bestätigt hat, dass die Anlage den geltenden Anforderungen entspricht.

<sup>2</sup> Nach Ausführung bewilligungsfreier Solaranlagen muss die Bauherrschaft dem zuständigen Bauamt innert 30 Tagen eine Fotodokumentation zustellen, mit welcher sich die Einhaltung der massgebenden Bestimmungen (Anordnung, Montageweise, Materialien, Farben und Zuleitungen) überprüfen lässt.

---

<sup>11)</sup> SR 700.1 (Art. 32a, Abs. 1)

<sup>3</sup> Das Bauamt kontrolliert die Ausführung der meldepflichtigen Anlage gemäss den massgebenden Bestimmungen anhand der von der Bauherrschaft einzureichenden Fotodokumentation. Werden bei dieser Prüfung Mängel festgestellt oder wird keine Dokumentation eingereicht, so ordnet das Bauamt nötige Änderungen oder Ersatzmassnahmen an.

*Art. 6 d. Berichterstattung*

<sup>1</sup> Die Gemeinden erstatten dem Bau- und Raumentwicklungsdepartement jährlich auf einer besonderen Liste Bericht über die Kontrollergebnisse.

**II.**

Keine Fremdänderungen.

**III.**

Keine Fremdaufhebungen.

**IV.**

Diese Ausführungsbestimmungen treten am 1. April 2016 in Kraft. Sie gelten bis zum Erlass ordentlicher Bestimmungen, längstens bis 31. Mai 2021.

Sarnen, 1. März 2016

Im Namen des Regierungsrats  
Landammann: Niklaus Bleiker  
Landschreiber: Dr. Stefan Hossli

## Anhang 1: Gestaltungsvorschriften Solaranlagen innerhalb von Bauzonen

### a. Photovoltaische Nutzung

Installationsort	Gestaltungsvorgaben
Kein Schutzobjekt oder Umgebungsschutzgebiet und kein Ortsbildschutz betroffen	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Photovoltaik nach Art. 18a RPG möglich</li> <li>- Ergänzende Beurteilung gemäss Bau- und Zonenreglement der Gemeinde</li> <li>- Keine ergänzenden Vorschriften des Kantons</li> </ul>
Umgebungsschutzgebiet <sup>12</sup> oder Ortsbildschutzgebiet <sup>13</sup> oder Schutzobjekt von regionaler oder nationaler Bedeutung <sup>14</sup> betroffen	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Photovoltaik nur möglich, wenn nicht störend</li> <li>- Monokristalline oder Dünnschichtzelle</li> <li>- Ganzflächige Abdeckung des Daches oder Rechteckfeld mit mind. 1.5 m Firstabstand und je 1 m seitlichem Dachrandabstand</li> </ul>
Schutzobjekt von lokaler Bedeutung <sup>15</sup> betroffen	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Photovoltaik nach Art. 18a RPG möglich</li> <li>- Monokristalline oder Dünnschichtzelle</li> <li>- Ganzflächige Abdeckung des Daches oder Rechteckfeld mit mind. 1.5 m Firstabstand und je 1 m seitlichem Dachrandabstand</li> </ul>

### b. Thermische Nutzung

Installationsort	Gestaltungsvorgaben
Kein Schutzobjekt oder Umgebungsschutzgebiet und kein Ortsbildschutz betroffen	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kollektoren nach Art. 18a RPG möglich</li> <li>- Ergänzende Beurteilung gemäss Bau- und Zonenreglement der Gemeinde</li> <li>- Keine ergänzenden Vorschriften des Kantons</li> </ul>
Umgebungsschutzgebiet <sup>16</sup> oder Ortsbildschutzgebiet <sup>17</sup> oder Schutzobjekt von regionaler oder nationaler Bedeutung <sup>18</sup> betroffen	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kollektoren nur möglich, wenn nicht störend</li> <li>- Nicht reflektierende Kollektoren</li> <li>- Dunkler Absorber</li> <li>- Kollektoreneinfassung und Backsheet dunkle Farbe</li> <li>- Sichtbare Leitungen und Armaturen in matten, dunklen Farbtönen</li> <li>- Nur als Indach-Anlage</li> </ul>

<sup>12</sup> GDB 451.21 (Art. 12)

<sup>13</sup> GDB 451.21 (Art. 10)

<sup>14</sup> GDB 451.21 (Art. 11)

<sup>15</sup> GDB 451.21 (Art. 11)

<sup>16</sup> GDB 451.21 (Art. 12)

<sup>17</sup> GDB 451.21 (Art. 10)

<sup>18</sup> GDB 451.21 (Art. 11)

<i>Installationsort</i>	<i>Gestaltungsvorgaben</i>
Schutzobjekt von lokaler Bedeutung <sup>19</sup> betroffen	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kollektoren nach Art. 18a RPG möglich</li> <li>- Nicht reflektierende Kollektoren</li> <li>- Dunkler Absorber</li> <li>- Kollektoreneinfassung und Backsheet dunkle Farbe</li> <li>- Sichtbare Leitungen und Armaturen in matten, dunklen Farbtönen</li> <li>- Nur als Indach-Anlage</li> </ul>

---

<sup>19</sup> GDB 451.21 (Art. 11)



Anhang 2: Gestaltungsvorschriften Solaranlagen ausserhalb von Bauzonen

a. Photovoltaische Nutzung

Installationsort	Gestaltungsvorgaben
Ausserhalb von Schutzgebieten <sup>20</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Photovoltaik nach Art. 18a RPG möglich</li> <li>- Als Indach- oder Aufdachanlage oder in Fassade integriert (nicht aufgeständert und nicht am Boden)</li> <li>- Kollektoreneinfassung dunkle Farbe</li> <li>- Kleinanlagen bis 1.5 m<sup>2</sup> ohne Gestaltungsvorgaben</li> </ul>
BLN oder Landschaftsschutzgebiet betroffen	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Photovoltaik nach Art. 18a RPG möglich</li> <li>- Monokristalline Zellen</li> <li>- Ganzflächige Abdeckung des Daches oder falls nicht möglich, ist die Farbe des Daches auf die Farbe der Photovoltaikanlage abzustimmen</li> <li>- Vollscharze Farbe (Kollektoreneinfassung, Backsheet, Zellen, sichtbare Leitungen und Armaturen)</li> <li>- Kleinanlagen bis 1.5 m<sup>2</sup> ohne ergänzende Gestaltungsvorgaben</li> </ul>
Moorlandschaft betroffen	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Photovoltaik bis 12 m<sup>2</sup> möglich</li> <li>- Monokristalline Zellen</li> <li>- Vollscharze Farbe (Kollektoreneinfassung, Backsheet, Zellen, sichtbare Leitungen und Armaturen)</li> <li>- Die Farbe des Daches ist auf die Farbe der Photovoltaikanlage abzustimmen</li> </ul>
Umgebungsschutzgebiet <sup>21</sup> oder Ortsbildschutzgebiet <sup>22</sup> oder Schutzobjekt von regionaler oder nationaler Bedeutung <sup>23</sup> betroffen	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Photovoltaik nur möglich, wenn nicht störend</li> <li>- Monokristalline oder Dünnschichtzelle</li> <li>- Ganzflächige Abdeckung des Daches oder Rechteckfeld mit mind. 1.5 m Firstabstand und je 1 m seitlichem Dachrandabstand</li> </ul>
Schutzobjekt von lokaler Bedeutung <sup>24</sup> betroffen	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Photovoltaik nach Art. 18a RPG möglich</li> <li>- Monokristalline oder Dünnschichtzelle</li> <li>- Ganzflächige Abdeckung des Daches oder Rechteckfeld mit mind. 1.5 m Firstabstand und je 1 m seitlichem Dachrandabstand</li> </ul>

<sup>20</sup> SR 700 (Art. 18a)

<sup>21</sup> GDB 451.21 (Art. 12)

<sup>22</sup> GDB 451.21 (Art. 10)

<sup>23</sup> GDB 451.21 (Art. 11)

<sup>24</sup> GDB 451.21 (Art. 11)

*b. Thermische Anlagen*

<i>Installationsort</i>	<i>Gestaltungsvorgaben</i>
Ausserhalb von Schutzgebieten <sup>25</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kollektoren nach Art. 18a RPG möglich</li> <li>- Nicht reflektierende Kollektoren</li> <li>- Dunkler Absorber</li> <li>- Kollektoreneinfassung dunkle Farbe</li> <li>- Als Indach- oder Aufdachanlage oder in Fassade integriert (nicht aufgeständert und nicht am Boden)</li> </ul>
BLN oder Landschaftsschutzgebiet betroffen	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kollektoren nach Art. 18a RPG möglich</li> <li>- Nicht reflektierende Kollektoren</li> <li>- Dunkler Absorber</li> <li>- Kollektoreneinfassung und Backsheet dunkle Farbe</li> <li>- Sichtbare Leitungen und Armaturen in matten, dunklen Farbtönen</li> <li>- Nur als Indach-Anlage</li> </ul>
Moorlandschaft betroffen	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kollektoren bis 12 m<sup>2</sup> möglich</li> <li>- Nicht reflektierende Kollektoren</li> <li>- Dunkler Absorber</li> <li>- Kollektoreneinfassung und Backsheet dunkle Farbe</li> <li>- Sichtbare Leitungen und Armaturen in matten, dunklen Farbtönen</li> <li>- Nur als Indach-Anlage</li> </ul>
Umgebungsschutzgebiet <sup>26</sup> oder Ortsbildschutzgebiet <sup>27</sup> oder Schutzobjekt von regionaler oder nationaler Bedeutung <sup>28</sup> betroffen	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kollektoren nur möglich, wenn nicht störend</li> <li>- Nicht reflektierende Kollektoren</li> <li>- Dunkler Absorber</li> <li>- Kollektoreneinfassung und Backsheet dunkle Farbe</li> <li>- Sichtbare Leitungen und Armaturen in matten, dunklen Farbtönen</li> <li>- Nur als Indach-Anlage</li> </ul>

<sup>25</sup> SR 700 (Art. 18a)

<sup>26</sup> GDB 451.21 (Art. 12)

<sup>27</sup> GDB 451.21 (Art. 10)

<sup>28</sup> GDB 451.21 (Art. 11)

<i>Installationsort</i>	<i>Gestaltungsvorgaben</i>
Schutzobjekt von lokaler Bedeutung <sup>29</sup> betroffen	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kollektoren nach Art. 18a RPG möglich</li> <li>- Nicht reflektierende Kollektoren</li> <li>- Dunkler Absorber</li> <li>- Kollektoreneinfassung und Backsheet dunkle Farbe</li> <li>- Sichtbare Leitungen und Armaturen in matten, dunklen Farbtönen</li> <li>- Nur als Indach-Anlage</li> </ul>

---

<sup>29</sup> GDB 451.21 (Art. 11)

# Weisungen über den Treffsicherheitsnachweis

vom 1. Januar 2016

*Das Bau- und Raumentwicklungsdepartement des Kantons Obwalden erlässt,*

gestützt auf Artikel 3 Absatz 1 Buchstabe h der Jagdverordnung vom 25. Januar 1991,

*folgende Weisungen:*

## I.

### *Art. 1 Grundsatz*

<sup>1</sup> Für den Patenterwerb ist die Treffsicherheit für eine auf der Jagd verwendeten Jagdwaffe (Kugel- und/oder Schrotschuss) nachzuweisen. Der Nachweis ist jährlich zu erfüllen.

<sup>2</sup> Es ist folgendes Schiessprogramm zu erfüllen:

- a. Kugelschiessen auf Scheibe mit Zehnerwertung:
  1. Scheibendistanz mindestens 100 m,
  2. Mindestanforderung: 4 Treffer in Folge, als Treffer gelten die Punkte 10, 9 und 8,
  3. Stellung: frei wählbar, Schiessgestelle sind nicht erlaubt;
- b. Schrotschiessen auf dreiteilige Kippscheibe oder Scheibe mit gleichwertiger elektronischer Trefferanzeige auf eine Distanz von ca. 30 m oder auf Rollhase:
  1. Mindestanforderung: 4 Treffer in Folge, als Treffer gelten bei der Kippscheibe die vordere und/oder mittlere Klappe,
  2. Doublieren gestattet.

<sup>3</sup> Wer nur das Hochjagdpatent ohne Winterjagd und Wasserwildjagd löst, hat nur das Schiessprogramm Kugel zu erfüllen.

<sup>4</sup> Das Schiessprogramm kann bis zur Erfüllung wiederholt werden.

<sup>5</sup> Als Nachweis der Treffsicherheit gilt auch die erfolgreich absolvierte Schiessprüfung während der Jagdausbildung.

*Art. 2 Bestätigung*

<sup>1</sup> Das Amt für Wald und Landschaft stellt ein Formular zur Verfügung, auf welchem der Schütze bzw. die Schützin sowie eine vom Amt für Wald und Landschaft zugelassene Standaufsicht die Erfüllung des Schiessprogramms mit ihrer Unterschrift bestätigen.

*Art. 3 Schiessorte*

<sup>1</sup> Der Nachweis der Treffsicherheit ist in einer vom Amt für Wald und Landschaft anerkannten Jagdschiessanlage oder an einem vom Amt für Wald und Landschaft anerkannten Schiessanlass zu erbringen.

*Art. 4 Anerkennung fremder Treffsicherheitsnachweise*

<sup>1</sup> Das Amt für Wald und Landschaft anerkennt ausserkantonale Nachweise der Treffsicherheit.

**II.**

Diese Weisungen treten sofort in Kraft.

Sarnen, 1. Januar 2016

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

---

## Sicherheits- und Justizdepartement

### **Betreibung und Konkurs. Schluss des Liquidationsverfahrens**

Das Liquidationsverfahren über die *BAC Advisory GmbH*, Hinterdorf 4, 6390 Engelberg, ist mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 1. März 2016 als geschlossen erklärt worden.

Sarnen, 10. März 2016

**Betreibung und Konkurs**

---

### **Betreibung und Konkurs. Schluss des Liquidationsverfahrens**

Das Liquidationsverfahren über die *F R I C Holding AG*, ohne Domizil, vormals Dorfstrasse 14, 6390 Engelberg, ist mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 1. März 2016 als geschlossen erklärt worden.

Sarnen, 10. März 2016

**Betreibung und Konkurs**

---

### **Betreibung und Konkurs. Schluss des Liquidationsverfahrens**

Das Liquidationsverfahren über die *MTC Meat Trade Company Ltd.*, ohne Domizil, mit Sitz in Engelberg, ist mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 1. März 2016 als geschlossen erklärt worden.

Sarnen, 10. März 2016

**Betreibung und Konkurs**

---

### **Betreibung und Konkurs. Vorläufige Konkursöffnungsanzeige**

Am 25. Februar 2016 wurde über die *TAAS consult & management GmbH* (CHE-116.342.530), Kernserstrasse 29, 6060 Sarnen, mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet.

Der Gemeinschuldnerin als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 10. März 2016

**Betreibung und Konkurs**

---

**Betreibung und Konkurs. Auflage Kollokationsplan und Inventar. Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 SchKG**

Im Liquidationsverfahren über die *DVV Transport & Trading AG* (CHE-101.063.535), c/o BDO AG, Kernserstrasse 31, 6060 Sarnen, welche nach Art. 731b Abs. 1 Ziff. 3 OR aufgelöst wurde, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen beim Kantonsgericht des Kantons Obwalden und Beschwerden gegen das Inventar innert 10 Tagen beim Obergericht des Kantons Obwalden, beides seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, anzuheben, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Sofern die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 31. März 2016 schriftlich (eingeschrieben) dagegen opponiert, verzichtet die Liquidationsverwaltung namens der Liquidationsmasse auf die Geltendmachung der inventarisierten Verantwortlichkeitsansprüche. Falls diesem Verzicht stattgegeben wird, haben die Gläubiger die Möglichkeit, beim unterzeichneten Konkursamt bis 31. März 2016 gemäss Art. 260 SchKG die Abtretung dieses Anspruches zu verlangen. Die vorhandenen Unterlagen liegen den Gläubigern nach Voranmeldung beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Sarnen, 10. März 2016

**Betreibung und Konkurs**

---

## **Volkswirtschaftsdepartement**

### **Registrierte arbeitslose Personen**

Beim Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum Ob- und Nidwalden (RAV OW/NW) waren

Ende *Februar* 426 (*Vormonat* 409) *stellensuchende Personen* aus dem Kanton Obwalden gemeldet.

Davon sind 252 *Personen* (*Vormonat* 221) *erwerbslos*.

Die Arbeitslosenquote beträgt 1,2 Prozent (CH 2.2016 3,7; OW 2.2015 1,1; CH 2.2015 3,5)

(SECO, Pressedokumentation 8. März 2016)

Sollten Sie eine offene Stelle zu besetzen haben, setzen Sie sich bitte mit dem *Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum Ob- und Nidwalden*, Bahnhofstrasse 2, 6052 Hergiswil, in Verbindung (Telefon 041 632 56 26, Fax 041 632 56 27, E-Mail [info@ravownw.ch](mailto:info@ravownw.ch)). Weitere Informationen finden Sie unter [www.rav-ownw.ch](http://www.rav-ownw.ch).

Sarnen, 9. März 2016

**Amt für Arbeit**

---

## Bildungs- und Kulturdepartement

### Erwachsenenbildung

#### Familientreff Giswil

##### Osternest suchen

Datum: Mittwoch, 23. März 2016  
Zeit: 14.00 Uhr  
Ort: Vita Parcours, Grundwald  
Kosten: Fr. 5.–  
Anmeldung: bis Mittwoch, 16. März 2016 an [familientreff@fg-giswil.ch](mailto:familientreff@fg-giswil.ch)  
oder Astrid Langensand Blättler, Telefon 041 675 04 09

#### Landfrauenverband Obwalden

##### Tagesausflug nach Huttwil / Auswil / Trubschachen

Wir reisen via Luzern, Rothenburg, Ettiswil nach Huttwil. Im Bistro der Karde-  
rei starten wir mit einem Kaffee, anschliessend erhalten wir eine Betriebsfüh-  
rung. Dort erleben wir den Weg von der Wolle zur Bettdecke und entdecken  
die vielfältigen Verwendungsmöglichkeiten der Schafwollen des Wollfetts  
und der Schafmilch. Weiterfahrt nach Auswil, wo wir uns auf dem Hof von  
Silvia und Kurt Neuenschwander kulinarisch aus der hofeigenen Küche ver-  
wöhnen lassen. Weiterfahrt via Sumiswald, Langnau nach Trubschachen. Im  
Fabrikladen der KAMBLY können wir die feinen Guetsli degustieren und im  
Shop unsere Taschen füllen. Heimreise via Entlebuch. Gönn dir eine Auszeit  
und begleite uns.

Datum: Dienstag, 12. April 2016  
Zeit: 7.00 Uhr Lungern, Kirche 7.25 Uhr Sarnen, Ei  
7.05 Uhr Kaiserstuhl 7.35 Uhr Kerns, Post  
7.10 Uhr Giswil, Bahnhof 7.45 Uhr Kägiswil, Adler  
7.15 Uhr Sachseln, Post 7.55 Uhr Alpnach, Kirche  
Rückkehr: ca. 17.00 Uhr in Sarnen  
Kosten: Mitglieder Fr. 60.–/Nichtmitglieder Fr. 70.–



Anmeldung: bis 1. April 2016 bei Sonja Durrer, Telefon 041 610 47 62,  
hanssonjadurrer@bluewin.ch oder Petra Rohrer,  
Telefon 041 660 93 32, wp.rohrer@bluewin.ch

## Familientreff Sarnen

### Zischtigs-Träff

Jeweils von 9.00 bis 11.00 Uhr im Pfarreisaal im Pfarreizentrum in Sarnen.  
Krabbeln und Spielen für Babys und Kleinkinder (bis Kindergarten).

Daten: 15./22./29. März 2016

## Schule und Elternhaus Obwalden

### 31. Generalversammlung

Datum: 17. März 2016  
Zeit: 18.30 Uhr  
Ort: Pfarrhof, 6064 Kerns

### Wege aus der Brüllfalle

Datum: 17. März 2016  
Zeit: 20.00 Uhr  
Ort: Pfarrhof, 6064 Kerns  
Referentin: Silvia Brunner-Knobel

## Pro Senectute Obwalden

### Line Dance (mit Vorkenntnissen)

Diese Lektionen eignen sich sowohl für Neulinge, die etwas Erfahrung mit Turnen oder anderen Tanzarten haben, als auch für Personen, die bereits einen Kurs absolviert haben.

Daten: Mittwoch, 16./23. März 2016  
Zeit: 16.00–17.00 Uhr  
Ort: Marktstrasse 5, 6060 Sarnen  
Kosten: Fr. 15.– pro Doppellektion  
Kursleitung: Monika Burch  
Anmeldung: Keine, Informationen bei M. Burch, Telefon 041 675 22 55  
Schnupperstunde jederzeit möglich  
Mitbringen: Stiefel oder geschlossene Schuhe

### Gemeinsames Singen

Freude am Singen ist die einzige Voraussetzung, um in unserer Singgruppe in lockerer Atmosphäre mitzumachen.

Daten: 17./31. März  
Zeit: 14.00–15.30 Uhr  
Ort: Marktstrasse 5, 6060 Sarnen  
Kosten: keine  
Anmeldung: keine

### **Volkstanz**

Beim Tanzen werden die Beweglichkeit und das Gedächtnis trainiert. Es werden einfache Tanzschritte und Tanzformen von Volkstänzen aus aller Welt eingeübt.

Daten: Montag, 14./21. März 2016  
Mittwoch, 16./23. März 2016  
Zeit: 13.30–15.30 Uhr  
Ort: Montag: Huwel, 6064 Kerns  
Mittwoch: Marktstrasse 5, 6060 Sarnen  
Kosten: Fr. 15.– pro Doppellektion

### **Tennis**

Daten: Freitag, 11./18. März 2016  
Zeit: vormittags, Zeit nach Absprache  
Ort: Sportcenter Rex, Stans  
Kosten: Fr. 16.–/Lektion  
Leitung: Heidi Steiner, Alpnach; Seniorenleiterin 2, Swiss Tennis  
Ausrüstung: Sportbekleidung. Racket und Bälle werden auf Wunsch kostenlos zur Verfügung gestellt.  
Anmeldung: telefonisch bei Pro Senectute Obwalden. Die Einteilung in eine Gruppe geschieht in Absprache mit der Kursleiterin.

### **Männerhaushalt**

Das kleine Einmaleins. Sie erhalten viele praktische Tipps: Was empfiehlt sich in einem Haushalt täglich, was wöchentlich und was monatlich zu erledigen?

Daten: 10. März und 21. April 2016  
Zeit: 14.00–15.45 Uhr  
Ort: Kursraum Pro Senectute, Marktstrasse 5, 6060 Sarnen  
Kursleitung: Franziska Müller-Hubel, Fachlehrerin für Hauswirtschaft  
Kosten: Fr. 100.– (inkl. Kursunterlagen)  
Anmeldung: bis 1. März 2016

### **Fotobuch gestalten mit Ifolor**

Gemeinsam wird ein ansprechend gestaltetes Fotobuch mit der Software von Ifolor erstellt. Bei der Bestellung des Fotobuches erhalten Sie 50% auf den Kaufpreis.

Daten: Mittwoch, 16./23. März 2016  
Zeit: 13.30–16.00 Uhr  
Ort: Kursraum Pro Senectute, Marktstrasse 5, 6060 Sarnen  
Kursleitung: Karin Dürr  
Kosten: Fr. 150.– (inkl. Kursunterlagen und Laptopmiete; exkl. Kauf des Ifolor Fotobuches)

Mitnehmen: Digitalkamera oder neueren USB Stick mit gespeicherten Fotos  
Anmeldung: bis 1. März 2016, max. 7 Personen

### **Mittagstisch in Giswil**

Datum: Montag, 14. März 2016  
Zeit: 12.00 Uhr  
Ort: Betagensiedlung D'r Heimä  
Kosten: Fr. 14.– (ohne Getränke)  
Anmeldung: bei Hedi Amgarten, Telefon 041 675 19 07 oder  
Beatrice Halter, Telefon 041 675 10 33

### **Wanderung: Klingnauer Stausee**

Datum: Dienstag, 15. März 2016  
Zeit: 7.45 Uhr  
Ort: Sarnen, Parkplatz Ei  
Kosten: Fr. 10.– oder Fr. 50.– im 6er-Abonnement (plus Fahrkosten ca. Fr. 38.–). Bezug Wanderabo bei der Geschäftsstelle.  
Anmeldung: bis Montag, 14. März 2016, 12.00 Uhr an  
J. Ziegler, Telefon 041 660 24 33 oder  
M.-Th. Burch, Telefon 041 660 05 22

### **Mittagstisch in Stalden**

Datum: Dienstag, 15. März 2016  
Zeit: 12.00 Uhr  
Ort: Landgasthof Rössli  
Kosten: Fr. 16.50 (ohne Getränke)  
Anmeldung: bis am Montagabend an Landgasthof Rössli,  
Telefon 041 660 80 60

### **Mittagstisch in Sachseln**

Datum: Donnerstag, 17. März 2016  
Zeit: 12.00 Uhr  
Ort: Felsenheim  
Kosten: Fr. 17.–  
Anmeldung: bis am Mittwochabend bei R. Rainoni,  
Telefon 041 660 35 04 oder  
Th. Halter, Telefon 041 660 60 72

### **Mittagstisch in Engelberg mit Eucharistiefeier**

Datum: Dienstag, 22. März 2016  
Zeit: 12.00 Uhr  
Ort: Um 14.00 Uhr Eucharistiefeier mit Bussbesinnung und  
Spendung der Krankensalbung im Erlenhaus  
im Erlenhaus

Kosten: Fr. 17.– (ohne Getränke)  
Anmeldung: bis am Montag, 16.00 Uhr an Erlenhaus,  
Telefon 041 639 65 65

### **Numerologie/Zahlenmystik**

Sie lernen die Bedeutung der Zahlen 1–9 kennen und errechnen Ihre persönliche Schwingungszahl.

Daten: Dienstag, 29. März 2016, 5./12. April 2016  
Ort: Marktstrasse 5, 6060 Sarnen  
Kursleitung: Pia M. R. Schwendemann, Numerologin  
Kosten: Fr. 115.– (inkl. Kursunterlagen)  
Anmeldung: bis 15. März 2016

### **Informationen und Anmeldungen:**

Pro Senectute Obwalden, Marktstrasse 5 «Hüetli», 6060 Sarnen  
Telefon 041 660 57 00, info@ow.prosenectute.ch, www.ow.pro-senectute.ch

### **Landfrauenverband Obwalden**

#### **Wildkräuterkochkurs**

Wildkräuter/Kräuter bestimmen und sammeln, Erntezeitpunkt der Pflanze besprechen, Tipps und Tricks in der Wildkräuterküche, Verwendung und Verarbeitung der Wildkräuter/Kräuter, Zubereitung und Kochen, die Köstlichkeiten geniessen.

Datum: Kurs 1: Mittwoch, 30. März 2016  
Kurs 2: Donnerstag, 21. April 2016  
Zeit: jeweils 9.00–16.00 Uhr  
Ort: Brunmatthof, Altbüron  
Kursleitung: Romana Zumbühl, Siegerin Landfrauenküche 2013  
Julia Zumbühl, Köchin  
www.heilpflanzenschule.ch  
Kosten: Mitglieder Fr. 180.–/Nichtmitglieder Fr. 190.–  
inkl. Unterlagen, Wildkräutersalz, Mehrgangmenü mit Getränken  
Anmeldung: Sonja Durrer, Telefon 041 610 47 62  
hanssonjadurrer@bluewin.ch

Sarnen, 10. März 2016

**Fachstelle für Erwachsenenbildung**

## Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen finden Sie auf unserer Website:

[www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch)

Gerne beraten wir Sie telefonisch: Telefon 041 666 64 86  
(Montag – Donnerstag, 08.15 – 11.30 Uhr)

Ihre Anmeldung nehmen wir gerne schriftlich wie folgt entgegen:  
Auf unserer Website [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch) oder mit nachfolgendem Anmeldeformular

### Hauswirtschaft

Die modulare bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufs begleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch der drei Basis- und der acht Pflichtmodule und zwei (B) oder drei (HL) Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung «Bäuerin mit eidg. Fachausweis» oder «Haushaltleiterin mit eidg. Fachausweis» vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschriebe für das Schuljahr 2015/2016 finden Sie auf unserer Website: [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch)

#### Pflichtmodule Bäuerin / Haushaltleiterin

H 11614 <b>Haushaltführung</b>	Di, 40 Lektionen, 22.03.16 – 07.06.16 Ursula Christen Jödicke	Fr. 350.00 (exkl. Material)
-----------------------------------	--	--------------------------------

### Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch und Chinesisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch. Für Englisch steht zudem online ein Einstufungstest zur Verfügung. Zweimal jährlich bieten wir, bei genügend Anmeldungen, einen umfangreichen Einstufungstest ab B1 in Englisch an. Anmeldung ist erforderlich.

Die Preise unserer Sprachkurse abends und morgens, welche 12 Tage à 2 Lektionen umfassen, werden der Gruppengrösse angepasst:

- Kleingruppe (5 – 9 Personen) Fr. 380.00
- Standardgruppe (10 – 12 Personen) Fr. 320.00
- Deutsch-, Intensiv- und Zertifikatskurse ausgenommen
- Die Lehrmittel sind im Kurspreis nicht inbegriffen.

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist nur bis zum dritten Kursabend möglich. Von dieser Regelung ausgenommen sind die Deutschkurse.

<b>Chinesisch</b>			
<b>Grundstufe bis Mittelstufe (A0 – A2)</b>			
Diverse Semester			
Kalligraphie			
<b>Deutsch</b>			
<b>A0-A1</b>	<b>Deutsch intensiv 1. Teil</b> S 11618a	23x 2 Lekt. Di/Do/Fr, 16.02.16 – 22.04.16 13.30 – 15.00 Uhr Patrizia Bode	Fr. 845.00
<b>A1</b>	<b>Deutsch intensiv 2. Teil</b> S 11618b	19x 2 Lekt. Di/Do/Fr, 26.04.16 – 01.07.16 13.30 – 15.00 Uhr Patrizia Bode / Jacqueline Rainoni	Fr. 955.00
<b>A1/1</b>	<b>Deutsch intensiv 2. Teil</b> S 11611a	20x 4 Lekt. Mo/Mi, 18.01.16 – 20.04.16 13.30 – 16.45 Uhr Patrizia Bode	Fr. 1'468.00
<b>A1/2</b>	<b>Deutsch intensiv 3. Teil</b> S 11611b	19x 4 Lekt. Mo/Mi, 25.04.16 – 29.06.16 13.30 – 16.45 Uhr Patrizia Bode	Fr. 1'395.00
<b>A1/2</b>	<b>Deutsch 2 (Abendkurs)</b> S 11613	17x 2 Lekt Mi, 20.01.16 – 08.06.16, Barbara Windlin	19.45 – 21.15 Uhr Fr. 540.00
<b>A1/2</b>	<b>Deutsch 2 (Abendkurs)</b> S 11614	17x 2 Lekt. Mi, 20.01.16 – 15.06.16, Luzia Hirschi	19.45 – 21.15 Uhr Fr. 540.00
<b>A2/1</b>	<b>Deutsch intensiv 3. Teil</b> S 11615a	20x 3 Lekt. Di/Do, 19.01.16 – 21.04.16 15.10 – 17.25 Uhr Patrizia Bode	Fr. 1'100.00
<b>A1/2</b>	<b>Deutsch intensiv 4. Teil</b> S 11615b	18x 3 Lekt. Di/Do, 26.04.16 – 30.06.16 15.10 – 17.25 Uhr Patrizia Bode	Fr. 990.00
<b>A1/2-A2</b>	<b>Deutsch mündlich (Abendkurs)</b> S 11616b	9x 2 Lekt. Mo, 11.04.16 – 13.06.16,	19.45 – 21.15 Uhr Fr. 285.00
<b>A2/1</b>	<b>Deutsch 3 (Abendkurs)</b> S 11617	17x 2 Lekt. Mi, 20.01.16 – 08.06.16, Barbara Windlin	18.00 – 19.30 Uhr Fr. 540.00
<b>A2/2</b>	<b>Deutsch intensiv plus 1. Teil</b> S11631c	35x 2 Lekt. Mo/Di/Mi/Fr, 11.01.16 – 23.03.16, 15.15 – 16.45 Uhr Jacqueline Rainoni	Fr. 1'285.00
<b>A2/2</b>	<b>Deutsch 4 (Abendkurs)</b> S 11619	17x 2 Lekt. Mo, 18.01.16 – 13.06.16, Barbara Windlin	19.45 – 21.15 Uhr Fr. 540.00
<b>B1/1</b>	<b>Deutsch intensiv 1. Teil</b> S 11620b	8x 4 Lekt. Fr, 29.04.16 – 01.07.16, Patrizia Bode	13.30 – 16.45 Uhr Fr. 587.00
<b>B1/1a</b>	<b>Deutsch 5 (Morgenkurs)</b> S 11621	17x 2 Lekt. Sa, 23.01.16 – 18.06.16, René Stalder	11.00 – 12.30 Uhr Fr. 540.00

<b>Englisch</b>	
-----------------	--

<b>Grundstufe (A0 – A1)</b>	<b>Mittelstufe II (B1)</b>
A0-A1 langsam aufbauend	B1 Conversation Medium
A0-A1 Elementary 1. Semester	B1 Conversation Medium

A1 Elementary 2. Semester  
A1 Elementary 3. Semester  
A1 Elementary 4. Semester

B1 Refresher 1. Semester  
B1 Refresher 2. Semester

### **Mittelstufe I (A2)**

A2 Conversation Basic  
A2 Pre-Intermediate 1. Semester  
A2 Pre-Intermediate 2. Semester  
A2 Pre-Intermediate 3. Semester  
A2 Pre-Intermediate 4. Semester

### **Fortgeschrittene (B2/C1)**

B2 Bridge (Vorbereitung auf den First-Zertifikatskurs)  
B2 Cambridge First Certificate Course 1. Semester  
B2 Cambridge First Certificate Course 2. Semester  
C1+ Cambridge Advanced Certificate  
B2-C1 Keep up your Advanced English

## **Französisch**

### **Grundstufe (A0 – A1)**

A1 Français  
A2 Français

### **Mittelstufe II (B1)**

B1 Français  
B1 Français Conversation intermediaire  
B1 Diplomkurs DELF 1. Semester

### **Mittelstufe I (A2)**

A2 Conversation

## **Italienisch**

### **Grundstufe (A0 – A1)**

Italiano A0-A1 1. Semester  
Italiano A1 2. Semester  
Italiano A1 3. Semester  
Italiano A1-A2 4. Semester

### **Mittelstufe I (A2-B1)**

Italiano A2 5. Semester  
Conversazione A2-B1  
Conversazione B1-B2

## **Spanisch**

### **Grundstufe (A0 – A1)**

Español A0-A1 1. Semester  
Español A1 2. Semester  
Español A1 3. Semester  
Español A1 4. Semester

### **Mittelstufe II (B1-B2)**

Conversación B1

### **Mittelstufe I (A2-B1)**

A2 Conversación  
A2-B1 Conversación

### **Fortgeschrittene (B2)**

B2 Conversación

## **Einbürgerung / Niederlassungsbewilligung**

Für die Einbürgerung müssen Sie über ein Sprachzertifikat Niveau B1 sowie über Staatsbürgerliche Grundkenntnisse verfügen.

## Sprachstandsanalysen

Das BWZ Obwalden führt Sprachstandsanalysen bis Niveau B1 durch. In der Sprachstandsanalyse werden Ihre mündlichen Sprachkenntnisse in Deutsch geprüft. Die Einstufung erfolgt nach dem europäischen Sprachenportfolio und wird vom Kanton für die Einbürgerung (B1) oder zur Erteilung der Niederlassungsbewilligung (A2) verlangt. **Pro Teilnehmer** muss für die Analyse mit einem **Zeitaufwand von 1 Stunde** gerechnet werden. Die genaue Uhrzeit wird Ihnen mit der definitiven Einladung mitgeteilt.

Das **Anmeldeformular** erhalten Sie bei Ihrer Wohngemeinde oder beim BWZ Obwalden. Sie finden es auch auf unserer Website unter folgendem Link:

[www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch) → Einbürgerung / Niederlassungsbewilligung

<b>Sprachstandsanalyse</b> E 11604	Samstag, 18.06.16 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00
<b>Sprachstandsanalyse</b> E 21601	Samstag, 27.08.2016 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00
<b>Sprachstandsanalyse</b> E 21602	Samstag, 24.09.2016 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00
<b>Sprachstandsanalyse</b> E 21603	Samstag, 29.10.2016 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00
<b>Sprachstandsanalyse</b> E 21604	Samstag, 03.12.2016 08.00 – 12.30 Uhr	Fr. 240.00

## Staatsbürgerliche Grundkenntnisse

Für die Staatsbürgerlichen Grundkenntnisse bietet das BWZ Obwalden Kurse an, welche Sie mit der Prüfung abschliessen können. Die Prüfung kann auch ohne Kurs absolviert werden.

Pro Teilnehmer muss für die Prüfung mit einem Zeitaufwand von 30 Minuten gerechnet werden. Die genaue Uhrzeit wird Ihnen mit der definitiven Einladung mitgeteilt.

Das **Anmeldeformular** erhalten Sie bei Ihrer Wohngemeinde oder beim BWZ Obwalden. Sie finden es auch auf unserer Website unter folgendem Link:

[www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch) → Einbürgerung / Niederlassungsbewilligung

<b>Kurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»</b>		
E 11620	6x Di, 19.04.16 – 24.05.2016,	17.30 – 19.20 Uhr Fr. 290.00
<b>Prüfung «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»</b>		
E 11614	Dienstag, 07.06.2016, (30 Min. pro Teilnehmer)	16.30 – 19.30 Uhr Fr. 60.00



## Anmeldung

Kursnummer

I \_\_\_\_\_  A \_\_\_\_\_  S \_\_\_\_\_

Herr  Frau

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_

Tel. Privat \_\_\_\_\_ Tel. Geschäft \_\_\_\_\_

Natel \_\_\_\_\_ E-Mail \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

Nur für Lernende

Lehrberuf \_\_\_\_\_ Lehrzeit \_\_\_\_\_

Rechnungsadresse \_\_\_\_\_

*(nur wenn diese von der vorgängig angegebenen Adresse abweicht)*

Sarnen, 10. März 2016

**Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ**  
**Grundacherweg 6, Postfach 1164**  
**6061 Sarnen**  
**www.bwz-ow.ch / bwz.wb@ow.ch**  
**Telefon 041 666 64 86**

---

## Bau- und Raumentwicklungsdepartement

### Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

*4. April 2016 (Fristenstillstand, Gerichtsferien)*

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

#### *Kerns*

Gesuchsteller/in: Stefan und Ellen Frank, Fruttstrasse 45, Melchtal  
Bauvorhaben: Ersatzbau Garage und Wohnhauszugang  
Ort: Parzelle 1007, Fruttstrasse 45, Melchtal  
Zone(n): Landwirtschaftszone

Schutzzone(n): Planungszone Hochwasserschutz, Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahr(en): Überschwemmung/Hochwasser W3  
Sonderbewilligung: Raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: Verena Häusermann, Schlossgasse 51, 5600 Lenzburg  
Bauvorhaben: Neubau Nebengebäude, Engelsburg 3  
Ort: Parzelle 1551, Engelsburg 3, Melchsee-Frutt  
Zone(n): zweigeschossige Ferienhauszone  
Schutzzone: Gewässerschutzbereich Au

### *Alpnach*

Gesuchsteller/in: Guido Durrer, Vockigen 10, Alpnach Dorf  
Bauvorhaben: Gestaltung Umgebung, Erstellen von Parkplätzen inkl. Kanalisation  
Ort: Parzelle 882, GB Alpnach  
Zonen: Wohnzone 3-geschossig  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: Gefahrenzone W1

### *Giswil*

Gesuchsteller/in: Brigitte und Heinz Bäder, Elisabethstrasse 56, AT-2500 Baden, Österreich  
Bauvorhaben: Dachsanierung  
Ort: Parzelle 594, Diechtersmatt, GB Giswil  
Zonen: zweigeschossige Wohnzone A (W2A)  
Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: W0

Gesuchsteller/in: zb Zentralbahn AG, Bahnhofstrasse 23, 6362 Stansstad  
Bauvorhaben: Umplatzierung Veloständer, Neubau Garagenbox, Aufstellen Pressmulde  
Ort: Parzellen 707, 695, 2357, Bahngebiet, GB Giswil  
Zonen: Dorfzone A (DA)  
Zone für öffentliche Bauten und Anlagen (ÖBA)  
Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: W2, W0

Gesuchsteller/in: Franz Müller-Rolli, Schibenriedstrasse 22, Giswil  
Bauvorhaben: Anbau Unterstand  
Ort: Parzelle 1750, Durnacheli, GB Giswil  
Zonen: zweigeschossige Wohnzone A (W2A)  
Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: W0

## *Lungern*

Gesuchsteller/in: Pasquale Vespasiano-Burch, Röhrligasse 43, Lungern  
Bauvorhaben: Umbau Wohnhaus  
Ort: Parzelle 128, Röhrligasse, GB Lungern  
Zonen: Ortsbildschutzzone (O)  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
ISOS-Perimeter Dorf  
Naturgefahren: W1

Gesuchsteller/in: Thomas Gasser und Yvonne von Weissenfluh,  
Brünigstrasse 48, Lungern  
Bauvorhaben: Neubau Dachlukarne, Sanierung und Umbau Wohn-  
haus, Abbruch Kamin  
Ort: Parzelle 160, Ei, GB Lungern  
Zonen: Dorfkernzone (D)  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
ISOS-Perimeter Dorf  
Naturgefahren: W0

Gesuchsteller/in: Dirk Günther und Alexandra Patt, Hinterseestrasse 127,  
Bürglen OW  
Bauvorhaben: Neubau Einfamilienhaus mit Carport  
Ort: Parzelle 2045, Teifi, GB Lungern  
Zonen: zweigeschossige Wohnzone (W2)  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Geschützte Hecken

Gesuchsteller/in: LTB Lungern-Turren-Bahn AG, Wichelstrasse 2,  
Lungern  
Bauvorhaben: Verschiebung und Betonierung der Strasse, Aufstellen  
prov. WC-Anlagen, neue Werkleitungen,  
Ort: Parzelle 1877, Turrengrat, GB Lungern  
Parzelle 1363, Durrenegg, GB Lungern  
Zonen: Alpwirtschaftszone (A)  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich UB  
Naturgefahren: R1, E1, S9  
Ausnahme-  
bewilligung: raumplanerische Ausnahmebewilligung

Sarnen, 10. März 2016

**Bau- und Raumentwicklungsdepartement**

---

## Gemeinde Sarnen

### Einwohnergemeinde Sarnen. Erschliessung Gewerbezone Feld

#### *Strassenplan mit integrierter Zonenplanänderung: Genehmigung*

Für die Erschliessung des Gewerbegebiets Feld und der sich im Bau befindenden S-Bahn-Haltestelle Sarnen Nord wurde durch die Einwohnergemeinde Sarnen ein Strassenprojekt mit integrierter Zonenplanänderung erarbeitet. Das Projekt umfasst die Neuerstellung einer Erschliessungsstrasse auf der Parzelle Nr. 234, den Ausbau und die Anpassung der bestehenden Industriestrasse auf den Parzellen Nr. 233, 2351, 2506, 2964, 4233, den Bau eines Trottoirs entlang der Kägswilerstrasse bis zur Feldstrasse auf der Parzelle Nr. 2962 sowie den Neubau zweier Langsamverkehrsrampen zur Gleisunterquerung auf den Parzellen Nr. 228, 2351, 2368 und 2515. Das Erschliessungsprojekt beinhaltet im Weiteren die notwendigen Anpassungen der Werkleitungen.

Nach erfolgter öffentlicher Auflage des Strassenplans mit integrierter Zonenplanänderung vom 29. Januar 2016 bis 12. Februar 2016 genehmigte der Einwohnergemeinderat am 7. März 2016 gestützt auf die kantonale Strassenverordnung den Strassenplan für die Erschliessung der Gewerbezone Feld sowie die mit dem Strassenplan aufgezeigten Umzonungen auf den Parzellen Nr. 234 und 2351, GB Sarnen.

Sarnen, 7. März 2016

**Einwohnergemeinderat Sarnen**

---

### Musikschule Sarnen. Instrumentenberatungstag 2016

#### *«Sarner Muisigschuel-Märt»*

Die Musikschule Sarnen stellt sich, die Fächer und Lehrpersonen ausgedehnt vor. Sie präsentiert sich auch dieses Jahr als Marktplatz.

Der Anlass ist allen Kleinen und Grossen zu empfehlen, die sich im kommenden Schuljahr musikalisch betätigen, ein Instrument erlernen oder im Ensemble musizieren wollen.

#### *Anfassen, Ausprobieren, Hören*

An den Marktständen können alle Interessierten – Kinder, Jugendliche sowie Erwachsene – die zum Unterricht angebotenen Instrumente anfassen, ausprobieren und hören. Unsere kundigen Lehrpersonen stehen beratend zur Seite.

Weiterführende Beratung kann durch Unterrichtsbesuche vereinbart werden.

#### *Information, Beratung, Fachhandel*

Musikschulleitung und Sekretariat stehen an einem eigenen Stand für konkrete Auskünfte zu Angebot, Tarifen, Reglement usw. zur Verfügung.

Für Informationen zu Miete und Kauf der Instrumente liegen Flyer und Prospekte des Fachhandels bereit.

#### *Cafeteria*

Bei einem Kaffee gönnen wir uns eine Pause von den vielen Eindrücken.

*Samstag, 19. März 2016*

*10.00 bis 12.30 Uhr*

*Aula Cher, Musikschule und Feldmusiklokal Sarnen*

Weitere Infos unter [www.musikschule-sarnen.ch](http://www.musikschule-sarnen.ch)

Sarnen, 10. März 2016

**Fachbereich Musikschule**  
**Markus Michel, Fachbereichsleiter**

---

## **Gemeinde Sachseln**

### **Einwohnergemeinde Sachseln. Urnenabstimmung vom 10. April 2016**

Am Sonntag, 10. April 2016 und im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen an den Vortagen findet eine Urnenabstimmung der Einwohnergemeinde Sachseln über folgenden Antrag statt:

*Kredit für die Erarbeitung des Bauprojekts für den Neubau des Schulhauses Türlì (Projektierungskredit).*

Eine erläuternde Botschaft wird allen Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern zusammen mit dem übrigen Abstimmungsmaterial zugestellt.

#### *Briefliche Stimmabgabe:*

Alle Stimmberechtigten können ab Erhalt des Stimmmaterials gemäss den Bestimmungen des kantonalen Abstimmungsgesetzes brieflich stimmen. Die briefliche Stimmabgabe kann durch Aufgabe bei der Post, durch Abgabe während der Schalteröffnungszeit bei der Gemeindekanzlei oder durch Einwurf in den Abstimmungsbriefkasten beim Gemeindehaus erfolgen. Bitte beachten Sie die Anweisungen auf dem Stimmrechtsausweis/Rücksendekouvert.

#### *Urnenstandort und Urnenöffnungszeit:*

Gemeindehaus:      Sonntag      10.00–12.00 Uhr

#### *Stimmberechtigung:*

Stimmberechtigt sind alle in der Gemeinde Sachseln wohnhaften Kantonsbürgerinnen und Kantonsbürger sowie niedergelassene Schweizerbürgerinnen und Schweizerbürger, die das 18. Altersjahr vollendet haben und im Stimmregister eingetragen sind. Personen, die wegen dauernder Urteilsun-

fähigkeit unter umfassender Beistandschaft stehen oder durch eine vorsorgebeauftragte Person vertreten werden, sind nicht stimmberechtigt.

*Orientierungsversammlung:*

Am Mittwoch, 16. März 2016, findet um 20.00 Uhr im Gemeindesaal Mattli eine Orientierungsversammlung über die Abstimmungsvorlage statt. Alle Stimmbürgerinnen und Stimmbürger sind dazu herzlich eingeladen.

Sachseln, 10. März 2016

**Einwohnergemeinde Sachseln**

---

## **Gemeinde Giswil**

### **Wasserversorgung Giswil. Schutzzonenreglement und -plan für die Quellwasserfassungen Fluonalp (Lengegg), Alpoglen, Sandboden, Mörlialp, Spicherboden, Feldmoos, Mittlist, Rosenbach und Seeli**

Gestützt auf die kantonalen Ausführungsbestimmungen über die Ausscheidung von Schutzzonen bei Grundwasserfassungen vom 8. Mai 2006 werden folgende Unterlagen auf der Gemeindeverwaltung Giswil öffentlich aufgelegt:

- Schutzzonenreglement und -plan für die Quellwasserfassung Fluonalp (Lengegg) vom 2. September 2014 resp. 7. Juli 2014 (Parz. Nr. 1392, GB Giswil)
- Schutzzonenreglement und -plan für die Quellwasserfassungen Alpoglen, Sandboden, Mörlialp und Spicherboden vom 9. Februar 2016 (Parz. Nr. 1392, GB Giswil)
- Schutzzonenreglement und -plan für die Quellwasserfassungen Feldmoos, Mittlist, Rosenbach und Seeli vom 9. Februar 2016 (Parz. Nr. 128 und 1219, GB Giswil)

Die öffentliche Auflage dauert 30 Tage. Während dieser Zeit können Betroffene Einsprache gegen das überarbeitete Schutzzonenreglement erheben.

Allfällige Einsprachen sind im Doppel schriftlich und begründet beim Gemeinderat Giswil einzureichen.

Anschliessend wird der Regierungsrat Obwalden allfällige Einsprachen behandeln und das definitive Schutzzonenreglement erlassen.

Giswil, 7. März 2016

**Gemeinderat Giswil**

## Korporation Giswil. Forst. Losholzziehung

Samstag, 19. März 2016, Restaurant Siesta, 8.30 Uhr bis 11.30 Uhr.

Das Losholz kann nur für den Eigenverbrauch gezogen werden.

*Wir bitten Sie zu beachten, dass die Losholzziehung nur einmal jährlich stattfindet.*

Giswil, 18. Februar 2016

**Forstkommission Giswil**

---

## Gemeinde Lungern

### Teilsame Lungern-Obsee. Teilengemeinde

Die Jahresversammlung der Lauiverwaltung und die ordentliche Teilengemeinde der Teilsame Lungern-Obsee finden am *Freitag, 1. April 2016*, um 20.00 Uhr im Brünig-Indoor statt.

Die Beschlussesanträge zu den Traktanden werden 10 Tage vor der Teilengemeinde auf der Gemeindeverwaltung aufgelegt. Änderungsanträge sind für jedes Traktandum gesondert und schriftlich, spätestens 3 Tage vor der Versammlung, beim Teilenpräsidenten einzureichen.

Die Traktanden sind an den öffentlichen Anschlagstellen publiziert.

Lungern, 10. März 2016

**Teilsame Lungern-Obsee**

---

## Handelsregister

### Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

■ **GABRIEL & PARTNER IMMOBILIEN AG**, in *Alpnach*, CHE-107.925.773, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 29.04.2013, Publ. 7168700). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Altendorf im Handelsregister des Kantons Schwyz eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 269 vom 22.02.2016/CHE-107.925.773/02687939

■ **Gunvor (Schweiz) AG**, in *Sarnen*, CHE-114.968.291, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 29.06.2015, Publ. 2235085). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Auer, Gerhard, von Carouge (GE), in Bernex, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu

oder mutierend: Sommer, Mylène Priscille, von Elsau, in Saint-Prex, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 266 vom 22.02.2016/CHE-114.968.291/02687933

■ **HIS Beteiligungs-AG**, in *Sachseln*, CHE-115.304.811, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 08.12.2015, Publ. 2525487). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egbring, Dr. Marco Oliver, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 267 vom 22.02.2016/CHE-115.304.811/02687935

■ **LUIGI's PIADINA GmbH**, in *Kerns*, CHE-114.615.390, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 166 vom 29.08.2011, Publ. 6312074). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Langone, Luigi, von Sarmenstorf, in Sarmenstorf, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00; Langone-Stettler, Verena, von Sarmenstorf, in Sarmenstorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stutz, Hanspeter, von Fehraltorf, in Wettswil am Albis, Gesellschafter, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00; Stutz, Corinne, von Fehraltorf, in Wettswil am Albis, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00.  
Tagesregister-Nr. 268 vom 22.02.2016/CHE-114.615.390/02687937

■ **MZ Power GmbH**, in *Sarnen*, CHE-109.891.240, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 107 vom 08.06.2009, Publ. 5053460). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Oberdorf NW im Handelsregister des Kantons Nidwalden eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 270 vom 22.02.2016/CHE-109.891.240/02687941

■ **2G PC GmbH**, in *Sarnen*, CHE-411.418.096, Milchstrasse 2, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23.02.2016. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist der Verkauf von Hard- und Software, sowie die Beratung, Konzeption und Realisation von IT-Lösungen und sämtlicher damit zusammenhängender Dienstleistungen sowie der Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Die Gesellschaft ist berechtigt, im In- und Ausland Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen



der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 19.02.2016 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Gasser, Guido, von Lungern, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00.

Tagesregister-Nr. 271 vom 23.02.2016/CHE-411.418.096/02690277

■ **Accu Batterien FSG AG**, in *Alpnach*, CHE-108.049.720, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 13.01.2016, Publ. 2592633). Weitere Adressen: c/o Re-Vision Treuhand GmbH, Rebhaldenstrasse 1, 8303 Bassersdorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kläui, Beat, von Winterthur, in Bassersdorf, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 272 vom 23.02.2016/CHE-108.049.720/02690279

■ **AMW Comfort AG**, in *Kerns*, CHE-112.536.756, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 15.12.2010, Publ. 5941148). Gemäss Verwaltungsratsklärung vom 15.02.2016 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: GFA Gesellschaft für Abschlussrevisionen AG (CH-150.3.001.479-1), in Hergiswil (NW), Revisionsstelle. Tagesregister-Nr. 273 vom 23.02.2016/CHE-112.536.756/02690281

■ **ARTIBA GmbH**, in *Sachseln*, CHE-110.174.518, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 250 vom 24.12.2015, Publ. 2563561). Gemäss Geschäftsführungserklärung vom 10.02.2016 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: OBT AG (CHE-384.364.751), in Zürich, Revisionsstelle. Tagesregister-Nr. 274 vom 23.02.2016/CHE-110.174.518/02690283

■ **HEALTH-for-everyone Foundation**, in *Sarnen*, CHE-156.189.157, Stiftung (SHAB Nr. 232 vom 30.11.2015, Publ. 2509105). Aufsichtsbehörde neu: Eidg. Departement des Innern, Bern. Tagesregister-Nr. 275 vom 23.02.2016/CHE-156.189.157/02690285

■ **Novus Aeterno AG**, *bisher in Zug*, CHE-301.384.242, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 04.12.2015, Publ. 2520045). Statutenänderung: 26.01.2016. Sitz neu: **Sarnen**. Domizil neu: Tulpenweg 2, 6060 Sarnen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser, Karl Johann, von Lungern, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Talmers, Nikolas Gouilliam, griechischer Staatsangehöriger, in Athen (GR), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]. Tagesregister-Nr. 276 vom 23.02.2016/CHE-301.384.242/02690287

■ **Stampfli Peter GmbH**, *in Kerns*, CHE-107.527.800, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 215 vom 05.11.2009, Publ. 5328270). Domizil neu: Untergasse 4B, 6064 Kerns.  
Tagesregister-Nr. 277 vom 23.02.2016/CHE-107.527.800/02690289

■ **Taitale Entertainment AG**, *bisher in Zug*, CHE-200.275.615, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 04.12.2015, Publ. 2520071). Statutenänderung: 26.01.2016. Sitz neu: **Sarnen**. Domizil neu: Tulpenweg 2, 6060 Sarnen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser, Karl Johann, von Lungern, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Talmers, Nikolas Gouilliam, griechischer Staatsangehöriger, in Athen (GR), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].  
Tagesregister-Nr. 278 vom 23.02.2016/CHE-200.275.615/02690291

■ **NEST Immobilien - Handels - u. Betriebs GmbH**, *in Sarnen*, CHE-373.234.096, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 214 vom 04.11.2015, Publ. 2462093). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pörner, Erika Helga, deutsche Staatsangehörige, in Baden-Baden (DE), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: Gesellschafterin, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00]; Jenz, Oliver Steffen, deutscher Staatsangehöriger, in Frickenhausen (DE), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00.  
Tagesregister-Nr. 279 vom 24.02.2016/CHE-373.234.096/02692835

■ **Schatzi Films GmbH**, *bisher in Zürich*, CHE-283.191.542, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2014). Statutenänderung: 14.12.2015. Firma neu: **Circle Square Films GmbH**. Sitz neu: **Sarnen**. Domizil neu: Oberwilerstrasse 10, 6062 Wilen (Sarnen). Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Siemens, Viktoria, deutsche Staatsangehörige, in München (DE), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: in Zürich]; Bruni, Walter Ernst, von Amsoldingen, in Sarnen, Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 280 vom 24.02.2016/CHE-283.191.542/02692837

■ **Thomas Peschel GmbH**, *in Giswil*, CHE-467.452.774, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 161 vom 21.08.2015, Publ. 2332221). Firma neu: **Thomas Peschel GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 23.02.2016 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peschel, Thomas Maximilian, deutscher Staatsangehöriger, in Giswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].  
Tagesregister-Nr. 281 vom 24.02.2016/CHE-467.452.774/02692839

■ **Samadhi 365 AG in Liquidation**, in *Sarnen*, CHE-270.179.968, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30.04.2014, Publ. 1476793). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 282 vom 24.02.2016/CHE-270.179.968/02692841

■ **Segelschule Gaspers**, in *Alpnach*, CHE-108.624.156, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 80 vom 29.04.1997). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.  
Tagesregister-Nr. 283 vom 24.02.2016/CHE-108.624.156/02692843

■ **Tecstar Investment AG**, in *Sachseln*, CHE-485.048.336, Allmendstrasse 16, 6072 Sachseln, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23.02.2016. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb, die dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art für deren Alleinaktionär. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Die Gesellschaft kann Grundstücke im In- und Ausland erwerben, halten und veräussern. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen oder geeignet sind, diesen direkt oder indirekt zu fördern. Die Gesellschaft kann für Verbindlichkeiten von mit ihr verbundenen Gesellschaften und Personen Darlehen gewähren und Sicherheiten aller Art stellen, einschliesslich der Gewährung von Pfandrechten an oder der fiduziarischen Übereignungen von Aktiven der Gesellschaft oder der Gewährung von Garantien jeglicher Art, auch unentgeltlich. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 23.02.2016 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Kallay, Daniel, von Burgdorf, in Meggen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Korach, Dr. Robert Alex, von Kilchberg (ZH), in Vaz/Obervez, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Quaderer, Heimo, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Nendeln (LI), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 284 vom 25.02.2016/CHE-485.048.336/02695193

■ **twinyone gmbh**, in *Engelberg*, CHE-151.573.784, Edelweissweg 3, 6390 Engelberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23.02.2016. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel und die Vermietung von Tourismus-Equipment, den Betrieb von Gaststätten, sowie den Handel, die Vermittlung und das Halten von Patenten, Urheberrechten und Prototypen in den Branchen Tourismus und Gastronomie. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland

beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten, sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 23.02.2016 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Hödl, Robert Johann, von Wohlen (AG), in Engelberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00.

Tagesregister-Nr. 285 vom 25.02.2016/CHE-151.573.784/02695195

■ **PAR Skincare AG, in Sarnen**, CHE-374.410.131, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 02.02.2016, Publ. 2633625). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Boksberger, Heinz, von Bürglen (TG), in Küssnacht (ZH), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BANDO TREUHAND AG (CHE-109.402.055), in Ettingen, Revisionsstelle [bisher: BANDO TREUHAND AG].

Tagesregister-Nr. 286 vom 25.02.2016/CHE-374.410.131/02695197

■ **Oehlbaum & Söhne Nominees AG in Liquidation, Zweigniederlassung Engelberg, in Engelberg**, CHE-489.974.029, schweizerische Zweigniederlassung (SHAB Nr. 144 vom 29.07.2014, Publ. 1637971). Diese Zweigniederlassung wird infolge Löschung der Oehlbaum & Söhne Nominees AG in Liquidation am Hauptsitz (SHAB Nr. 38 vom 24.02.2016, S. 24) in Anwendung von Art. 111 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 287 vom 25.02.2016/CHE-489.974.029/02695199

■ **Remaud Services AG in Liquidation, in Sarnen**, CHE-114.518.195, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 03.11.2014, Publ. 1800007). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagesregister-Nr. 288 vom 25.02.2016/CHE-114.518.195/02695201

■ **Mountain Culture by Cecilia Burch, in Engelberg**, CHE-246.751.626, Margritenweg 3, 6390 Engelberg, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Herstellung und Verkauf von Designartikeln, insbesondere Dekorationsartikel und Textilien sowie Erbringung damit zusammenhängender Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Burch, Cecilia Kerstin Gunilla, schwedische Staatsangehörige, in Engelberg, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 289 vom 26.02.2016/CHE-246.751.626/02698897

■ **AVD Software & Service GmbH**, in *Lungern*, CHE-112.315.942, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 74 vom 16.04.2014, Publ. 1456877). Domizil neu: Chilenmatte 5, 6078 Lungern. Tagesregister-Nr. 290 vom 26.02.2016/CHE-112.315.942/02698899

■ **DE Project GmbH**, in *Sarnen*, CHE-155.227.157, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 217 vom 08.11.2011, Publ. 6407166). Die Gesellschaft (Firma neu: NW Bau GmbH) wird infolge Sitzverlegung nach Zürich im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht. Tagesregister-Nr. 297 vom 26.02.2016/CHE-155.227.157/02698913

■ **FHIM (fides helvetica iuris medicinae) GmbH**, in *Sarnen*, CHE-466.013.550, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 157 vom 17.08.2015, Publ. 2323835). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hauser, Monika, von Glarus Nord, in Stansstad, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift. Eingezeichnete Personen neu oder mutierend: Enz, Tim, von Lauperswil, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift]. Tagesregister-Nr. 291 vom 26.02.2016/CHE-466.013.550/02698901

■ **Graphicart eServices GmbH**, in *Lungern*, CHE-114.590.991, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 112 vom 15.06.2015, Publ. 2206457). Domizil neu: Chilenmatte 5, 6078 Lungern. Tagesregister-Nr. 292 vom 26.02.2016/CHE-114.590.991/02698903

■ **Kerbos AG Kerns**, in *Kerns*, CHE-101.822.117, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13.03.2014, Publ. 1395447). Statutenänderung: 24.02.2016. Firma neu: **BOKE NANO AG**. Sitz neu: **Sarnen**. Domizil neu: Nelkenstrasse 2, 6060 Sarnen. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Handel, den Vertrieb, die Entwicklung, die Herstellung sowie die Beratung in Oberflächenfragen und Materialverbindungen im Bereiche von Schutzschichten (Nanotechnologie). Handel und Verkauf von Reinigungsmitteln, Ausführung von Reinigungsarbeiten aller Art. Transport und Auslieferung einschlägiger Kundenwaren. Sie übt Tätigkeiten aus, die sich auf Reinigung und Hygiene beziehen; sowie Dienstleistungen, welche den Unterhalt und die Pflege von Gebäuden und Materialien, sowie ihre Umgebung zum Gegenstand haben. Sie übernimmt Desinfektionsarbeiten und die Verarbeitung bzw. Entsorgung von Abfällen. Sie fungiert als Berater und kümmert sich um die Ausbildung auf dem Gebiet der Reinigungsarbeiten und Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann darüber hinaus alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen, die der Verwirklichung ihres Zwecks direkt oder indirekt förderlich sein können. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, sowie andere Unternehmungen erwerben oder erworbene Unternehmungen ver-

kaufen. Sie kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, sofern die dafür allenfalls notwendigen Bewilligungen vorliegen. Die Gesellschaft kann Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die zuletzt gemeldete Adresse der Aktionäre im Aktienbuch. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boschian, Isabel, von Lugano, in Stans, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelunterschrift]; Boschian, Flavio, von Lugano, in Kriens, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Boschian, Alessandro, von Lugano, in Stans, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Boschian, Silvio, von Lugano, in Stans, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: von Davesco-Soragno, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 293 vom 26.02.2016/CHE-101.822.117/02698905

■ **TAAS consult & management GmbH**, in Sarnen, CHE-116.342.530, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 251 vom 30.12.2014, Publ. 1907443). Firma neu: **TAAS consult & management GmbH in Liquidation**. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 25.02.2016 ist über diese Gesellschaft der Konkurs mit Wirkung ab dem 25.02.2016, 11.00 Uhr, eröffnet worden.

Tagesregister-Nr. 294 vom 26.02.2016/CHE-116.342.530/02698907

■ **TBS Printware AG**, bisher in Riehen, CHE-101.470.521, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26.06.2015). Statutenänderung: 17.02.2016. Sitz neu: **Sarnen**. Domizil neu: c/o Othmar Gabriel AG, Bahnhofplatz 5, 6060 Sarnen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Als Zustelladresse gilt die im Aktienbuch eingetragene Adresse.

Tagesregister-Nr. 295 vom 26.02.2016/CHE-101.470.521/02698909

■ **van Aalderen Consulting**, in Lungern, CHE-236.179.185, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 38 vom 25.02.2015, Publ. 2009235). Domizil neu: Chilennmatte 5, 6078 Lungern.

Tagesregister-Nr. 296 vom 26.02.2016/CHE-236.179.185/02698911

■ **Genossenschaft Berghaus Schönbüel**, in Lungern, CHE-330.725.210, Berghaus Schönbüel, 6078 Lungern, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 04.09.2015. Zweck: Die Genossenschaft bezweckt den Erwerb und den Betrieb des Berghauses Schönbüel in gemeinsamer Selbsthilfe ihrer Genossenschafter. Die Genossenschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten oder veräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Genossenschaft zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Publikationsor-

gan: SHAB. Die Mitteilungen der Genossenschaft an die Mitglieder erfolgen schriftlich oder mit elektronischer Post. Gemäss Vorstandserklärung vom 22.02.2016 untersteht die Genossenschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Gasser, Andreas, von Lungern, in Lungern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied; Amgarten, Josef, von Lungern, in Lungern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Gasser, André, von Lungern, in Lungern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Ming, Antonia, von Lungern, in Interlaken, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied; Gasser, Peter, von Lungern, in Lungern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

Tagesregister-Nr. 298 vom 29.02.2016/CHE-330.725.210/02701381

■ **FAM Schweiz AG in Liquidation**, in *Sachseln*, CHE-103.068.992, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 09.10.2015, Publ. 2417157). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 16.02.2016 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagesregister-Nr. 299 vom 29.02.2016/CHE-103.068.992/02701383

■ **Feba Montagetechnik GmbH**, in *Sarnen*, CHE-276.572.525, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 157 vom 18.08.2014, Publ. 1666703). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Feba Fassadenbauteile AG (CHE-108.245.936), in Sarnen, Gesellschafterin, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: Feba Fensterbänke GmbH].

Tagesregister-Nr. 300 vom 29.02.2016/CHE-276.572.525/02701385

■ **IMAGO Treuhand AG**, in *Sarnen*, CHE-102.953.213, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 13.10.2009, Publ. 5289852). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Maria, von Sarnen, in Sarnen, mit Einzelprokura.

Tagesregister-Nr. 301 vom 29.02.2016/CHE-102.953.213/02701387

■ **Putz Blitz Cleantech GmbH in Liquidation**, in *Kerns*, CHE-211.581.447, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 155 vom 13.08.2015, Publ. 2318831). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 16.02.2016 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagesregister-Nr. 302 vom 29.02.2016/CHE-211.581.447/02701389

■ **Skynet AG**, in *Sarnen*, CHE-256.087.675, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 25.01.2016, Publ. 2616411). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bingisser, Christoph Franz, von Einsiedeln, in Einsiedeln, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 303 vom 29.02.2016/CHE-256.087.675/02701391

■ **SUNFLOWER SWISS AG in Liquidation**, in *Sarnen*, CHE-115.192.179, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23.10.2015, Publ. 2442179). Das Konkursverfahren ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 18.02.2016 mangels Aktiven eingestellt worden. Tagesregister-Nr. 304 vom 29.02.2016/CHE-115.192.179/02701393

■ **bruederlinpartner GmbH**, in *Sarnen*, CHE-115.449.295, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 75 vom 18.04.2012, Publ. 6641554). Statutenänderung: 29.02.2016. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Unternehmens- und Personalberatung aller Art, insbesondere das Personalmanagement, die Mitarbeitersuche und die Vermittlung von Stellensuchenden. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Die Gesellschaft ist berechtigt, im In- und Ausland Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brüderlin, Reinhard, von Liestal, in Sarnen, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 40 Stammanteilen zu je CHF 500.00 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Brüderlin, Carol, von Liestal, in Sarnen, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 305 vom 01.03.2016/CHE-115.449.295/02704435

■ **Heizwerk Engelberg AG**, in *Engelberg*, CHE-459.731.120, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 22.05.2015, Publ. 2165057). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zraggen, Othmar, von Silenen, in Attinghausen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Gisler, Christian, von Spiringen, in Attinghausen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagesregister-Nr. 306 vom 01.03.2016/CHE-459.731.120/02704437

■ **Hotel Regina-Titlis AG**, in *Engelberg*, CHE-100.325.885, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 22.07.2014, Publ. 1626667). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leue, Daniel, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Doert, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Lichtenfels Sachsenberg (DE), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmitt, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Arolsen (DE), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heimbeck, Jan, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Arolsen (DE), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagesregister-Nr. 307 vom 01.03.2016/CHE-100.325.885/02704439



■ **Personalhaus Regina Titlis AG**, in Engelberg, CHE-103.341.691, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10.10.2014, Publ. 1762047). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leue, Daniel, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmitt, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Arolsen (DE), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heimbeck, Jan, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Arolsen (DE), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Doert, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Lichtenfels Sachsenberg (DE), mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 308 vom 01.03.2016/CHE-103.341.691/02704441

■ **Verwaltung und Treuhand Hilber**, in Sarnen, CHE-108.330.714, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 65 vom 03.04.2014, Publ. 1432397). Das Einzelunternehmen ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und des gesamten Fremdkapitals an die neu gegründete «Hilber Immobilien & Treuhand GmbH» (CHE-352.767.702), mit Sitz in Sarnen, erloschen.  
Tagesregister-Nr. 309 vom 01.03.2016/CHE-108.330.714/02704443

■ **Auto Carrosserie Fadil Fazlija**, in Giswil, CHE-200.120.875, Mühlemattli 38, 6074 Giswil, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Auto-Carrosserie (Spenglerei). Eingetragene Personen: Fazlija, Fadil, von Giswil, in Giswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 310 vom 02.03.2016/CHE-200.120.875/02707075

■ **Egger naturnahe Gartenpflege GmbH**, in Kerns, CHE-138.769.954, Weidli 1, 6067 Melchtal, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29.02.2016. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Gärtnerei, den Handel mit Pflanzen und Gartenutensilien, das Kultivieren von Pflanzen sowie die Gartenpflege. Die Gesellschaft kann mit Produkten jeglicher Art Handel betreiben, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, Grundstücke erwerben und verkaufen, Patente und Lizenzen erwerben sowie alle Geschäfte tätigen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck und die Entwicklung der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt in Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich, per Brief, E-Mail oder Telefax. Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Gemäss Gründererklärung vom 29.02.2016 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Egger, Daniel, von Kerns, in Kerns, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00.  
Tagesregister-Nr. 311 vom 02.03.2016/CHE-138.769.954/02707077

■ **BindaR Sàrl**, bisher in Neuchâtel, CHE-347.086.950, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 183 vom 23.09.2014, Publ. 1728617). Statutenänderung: 23.02.2016. Sitz neu: **Kerns**. Domizil neu: Haltenstrasse 35,

6064 Kerns. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist das Betreiben eines Architekturbüros für Beratung, Planung, Vermittlung und Bauausführung. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Sie kann Grundstücke und Liegenschaften im In- und Ausland erwerben oder errichten, verwalten und veräussern. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und andere Rechte erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Binda, Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Kerns, Gesellschafter, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ettlín, Robert, von Kerns, in Sarnen, Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Binda-Zürcher, Rachel, von Trub, in Kerns, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Erbegemeinschaft Roberto Binda, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00.

Tagesregister-Nr. 312 vom 02.03.2016/CHE-347.086.950/02707079

■ **lagiraf.ch dienstleistungen GmbH**, in Engelberg, CHE-412.582.226, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 247 vom 22.12.2014, Publ. 1893967). Statutenänderung: 29.02.2016. Firma neu: **green dienstleistung gmbh**. Zweck neu: Die Gesellschaft unterstützt die Planung, die Eröffnung, die Führung sowie die Dienstleistungserbringung von und für innovative Projekte, unabhängig von der Branche, sowie für jene Unternehmen für sich oder für andere. Die Gesellschaft kann sich daneben an anderen Unternehmen irgendwelcher Art im In- und Ausland beteiligen, solche gründen, übernehmen und mit ihnen fusionieren. Die Gesellschaft kann alle mit dem Ziel verbundenen Geschäfte – inklusive Immobiliengeschäfte – tätigen. Tagesregister-Nr. 314 vom 02.03.2016/CHE-412.582.226/02707081

■ **Modern Immobilien AG**, in Kerns, CHE-360.036.055, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 19.10.2015, Publ. 2432277). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Héjja, Edina, ungarische Staatsangehörige, in Matzingen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fazekas, Imre, ungarischer Staatsangehöriger, in Amlikon-Bissegg, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 315 vom 02.03.2016/CHE-360.036.055/02707083

■ **SUNPARK AG**, in *Sarnen*, CHE-101.564.369, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 17.09.2015, Publ. 2377761). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Zürich im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht. Tagesregister-Nr. 318 vom 02.03.2016/CHE-101.564.369/02707089

■ **Alpenrose Clinic Foundation**, in *Engelberg*, CHE-358.625.377, Stiftung (SHAB Nr. 215 vom 05.11.2015, Publ. 2464361). Gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Obwalden vom 19.01.2016 wird die Stiftung gemäss Art. 88 Abs. 1 Ziff. 1 ZGB von Gesetzes wegen aufgehoben. Der Eintrag im Handelsregister wird gelöscht. Tagesregister-Nr. 316 vom 02.03.2016/CHE-358.625.377/02707085

■ **Rodin Remediation Stiftung**, in *Sarnen*, CHE-110.385.794, Stiftung (SHAB Nr. 4 vom 06.01.2011, Publ. 5973264). Gemäss Verfügung des Eidgenössischen Departementes des Innern EDI, Stiftungsaufsicht, Bern, vom 14.12.2015 wird die Stiftung gemäss Art. 88 ZGB aufgehoben. Der Eintrag im Handelsregister wird gelöscht. Tagesregister-Nr. 317 vom 02.03.2016/CHE-110.385.794/02707087

Sarnen, 10. März 2016

**Handelsregister**

**Inseratenannahme für Obwalden:**

Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen

Postanschrift: Postfach 1562, 6061 Sarnen

Telefon 041 660 59 70 oder 041 666 62 05,  
Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch,  
www.obwalden.ch > Amtsblatt

**Anzeigenverkauf und Promotion:**

Publicitas AG, Obergrundstrasse 44, 6003 Luzern,  
Telefon 041 926 09 85, Telefax 041 921 42 81,  
zentralschweiz@publicitas.ch

**Aboverwaltung:** Telefon 041 666 77 47

**Druck:** Abächerli Media AG,  
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

**Beglaubigte Auflage:**

5674 Expl. WEMF/SW, Basis 2014/2015

**Annahmeschluss:**

Mittwoch, 12.00 Uhr

**Abbestellungen/Änderungen:**

Dienstag, 17.00 Uhr

**Insertionspreise:**

Inseratepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt):

1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag,  
bei der Publicitas oder unter  
www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserte  
und Gut zum Druck.

Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50\*,  
Einzelnnummer Fr. 2.-\*

\* Diese Beträge enthalten 2,5% MWSt.